

696994-2026 - Konkursas

**Vokietija – Pastatų valymo paslaugos – Reinigungsleistungen Grundschule und Rathaus
Gemeinde Roetgen für 2 Jahre mit einmaliger optimaler Verlängerung um weitere 2 Jahre
OJ S 196/2026 09/10/2026**

**Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Skelbimas apie pakeitimą
Paslaugos**

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Stadt Aachen - Zentraler Vergabeservice für die Gemeinde Roetgen

E. paštas: vergabeservice@mail.aachen.de

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Reinigungsleistungen Grundschule und Rathaus Gemeinde Roetgen für 2 Jahre mit einmaliger optimaler Verlängerung um weitere 2 Jahre

Aprašymas: Reinigungsleistungen Grundschule, Schwimmhalle und Rathaus Gemeinde Roetgen für 2 Jahre mit einmaliger optimaler Verlängerung um weitere 2 Jahre

Procedūros identifikatorius: 23e32d4d-12f8-4671-989a-71fe0de1fe30

Vidaus identifikatorius: FB60/320-2026/319-JK

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 90911200 Pastatų valymo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Roetgen

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBDYRN7T9T1# 1. Als Sicherheit wird gefordert: - Sicherheitsleistungen werden nicht gefordert 2. Die Bindefrist beginnt mit dem Ablauf der Angebotsfrist und läuft am 11.12.2026 ab. Bis dahin ist das Unternehmen an sein Angebot gebunden. 3. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. 4. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! 5. Zuschlagskriterien: Angebotspreis: 55% Höhe der angegebenen Produktivstunden: 45% Weitere Informationen zu den Zuschlagskriterien: Vgl. Dokument 1.6 Vorbemerkungen zur Ausschreibung.

Teisinis pagrindas:

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Sukčiavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Korupcija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Nemokumas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Likvidatoriaus administruojamas turtas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Sustabdyta verslo veikla: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Sunkus profesinis nusižengimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Reinigungsleistungen Grundschule und Rathaus Gemeinde Roetgen für 2 Jahre mit einmaliger optimaler Verlängerung um weitere 2 Jahre

Aprašymas: Unterhaltsreinigung der Grundschule je Jahr 318.623 m2, des Rathauses 64.572 m2 und der Schwimmhalle 26.997 m2, Grundreinigung der Grundschule je Jahr 7.925 m2 und der Schwimmhalle 363 m2,

Vidaus identifikatorius: FB60/320-2026/319-JK

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 90911200 Pastatų valymo paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Roetgen

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/01/2027

Trukmės pabaigos data: 31/12/2028

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 1

Kitos informacijos apie atnaujinimą: Mit der Option einer einmaligen Verlängerung um weitere 2 Jahre

5.1.6. Bendra informacija

Tai pasikartojantis pirkimas

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung (min. Deckungssummen vgl. Besondere Vertragsbedingungen Gebäudereinigung

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Vorlage des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" durch Angabe von mindestens vier geeigneten und vergleichbaren Referenzen (fünf Referenzen = fünf Auftraggeber) über in den letzten drei Jahren ausgeführte Leistungen mit Angabe des Erbringungszeitpunkts, des Leistungsumfangs (insbesondere jährlicher Auftragswert, netto in Euro, und die Jahresreinigungsfläche in m²) sowie des Auftraggebers. Eine Referenz ist dann vergleichbar, wenn sie hinsichtlich der technischen Ausführung und Organisation einen ähnlich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad wie die ausgeschriebene Leistung hat oder aber die durchgeführten Leistungen einen etwa gleich großen oder größeren Umfang aufweisen. Der Umfang ist dann etwa gleich groß, wenn dieser mindestens 80% der angebotenen Quadratmeterfläche pro Jahr entspricht. Es sind mindestens vier dieser Referenzen erforderlich, um unter Einhaltung der Grundsätze von Transparenz und Gleichbehandlung eine objektive und verhältnismäßige Überprüfung der Eignung und Leistungsfähigkeit der einzelnen Bieter im Rahmen einer ausreichenden Tatsachengrundlage zu ermöglichen. (Auf Anforderung sind Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie zur Konkretisierung des Auftrags die Auftrags- oder Rechnungs- oder Kundennummer zu benennen)

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Leistungsverzeichnis (Preisdatenblätter) auf beigefügten Vordrucken (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterijus: Aplinkos valdymo priemonės

Atrankos kriterijaus aprašymas: REINIGUNG - Umweltverträglichkeit v. Reinigungs- u. Pflegemittel (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Fragebogen "Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Wasch-, Reinigungs- und Pflegemitteln" gemäß Anlage II des Leitfadens zur nachhaltigen öffentlichen Beschaffung von Reinigungsleistungen und mitteln" vom Umweltbundsamt

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 13/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRN7T9T1/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRN7T9T1>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRN7T9T1>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 20/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 52 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Nachweise werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Einzureichende Unterlagen: - EU-Sanktionen

Russland: Formular 523 EU VHB NRW - Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 - Vor Aufnahme der Tätigkeit: - Für jedes verwendete

Reinigungs- und Pflegemittel: Fragebogen "Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Wasch-, Reinigungs- und Pflegemitteln" gemäß Anlage II des Leitfadens zur nachhaltigen öffentlichen Beschaffung von Reinigungsleistungen und mitteln" vom Umweltbundsamt

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

Dalyvių grupė, kuriai skiriama sutartis, turi būti tam tikros teisinės formos:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

Finansinės sąlygos: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacija apie peržiūros terminus: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt

unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadt Aachen - Zentraler Vergabeservice für die Gemeinde Roetgen

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Stadt Aachen - Zentraler Vergabeservice für die Gemeinde Roetgen

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Stadt Aachen - Zentraler Vergabeservice für die Gemeinde Roetgen

Registracijos numeris: 053340002002-31002-15

Pašto adresas: Lagerhausstraße 20

Miestas: Aachen

Pašto kodas: 52058

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Šalis: Vokietija

Ryšų centras: Herr Kall

E. paštas: vergabeservice@mail.aachen.de

Telefono numeris: +49 24143260328

Fakso numeris: +49 241413541-60999

Interneto adresas: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Registracijos numeris: 053340002002-31002- 15

Pašto adresas: Lagerhausstraße 20

Miestas: Aachen

Pašto kodas: 52064

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Šalis: Vokietija

Ryšų centras: Herr Gillessen

E. paštas: vergabestelle@mail.aachen.de

Telefono numeris: +49 24143260300

Fakso numeris: +49 241413541-60999

Interneto adresas: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registracijos numeris: 05515-03004-07

Pašto adresas: Albrecht-Thaer-Straße 9

Miestas: Münster

Pašto kodas: 48147

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono numeris: +49 2514111691

Fakso numeris: +49 251411-2165

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83
Miestas: Bonn
Pašto kodas: 53119
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Šalis: Vokietija
E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono numeris: +49228996100
Šios organizacijos vaidmenys:
TED eSender

10. Pakeitimas

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista: f5ba09b2-28b5-4fea-8fb9-26b7b7ec3538-01
Pagrindinė pakeitimo priežastis: Pirkėjo klaidų ištaisymas
Aprašymas: Korrektur

10.1. Pakeitimas

Skirsnio identifikatorius: PROCEDURE
Pakeitimų aprašymas: Die Bindefrist wurde von 19.12.2025 auf 11.12.2026 geändert; In der Beschreibung der Beschaffung wurde die Unterhaltsreinigung der Schwimmhalle 26.997 m2, sowie Grundreinigung der Schwimmhalle 363 m2, hinzugefügt.

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 02dcf3f4-d74f-49b9-a309-a5630fa82742 - 01
Formos tipas: Konkursas
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Skelbimo porūšis: 16
Skelbimo išsiuntimo data: 07/10/2026 15:21:39 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba
Skelbimo paskelbimo numeris: 696994-2026
OL S numeris: 196/2026
Paskelbimo data: 09/10/2026